



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Appareil mesure du volume vessie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-223983/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-223983	<b>Date</b> 2021-06-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTA-030-16178	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-1-44012 (030)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-06-14</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pommet, Bruno André	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta030
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 702-9582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**MODIFICATION 001 :**

**Cette modification est pour publier une question et réponse concernant le Besoin, pour modifier ledit Besoin et pour prolonger la date de fermeture de l'appel d'offres.**

\*\*\*\*

**Nouvelle date de fermeture : Lundi 14 juin 2021 à 14h00 (HAE).**

\*\*\*\*

**Question 1 :** Est-ce qu'un système 2D avec une qualité HD est acceptable ? (Réf. Annexe A - 1.9)

**Réponse 1 :** Non. Le critère 1.9 demeure tel quel.

\*\*\*\*

**SUPPRIMER :**

**Annexe « Besoin »**

**1.0 CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES À DÉMONTRER**

- 1.7 L'appareil doit fonctionner sur batterie interne avec cordon d'alimentation pour recharge et/ou adaptateur (autonomie minimum de 5 h).

**AJOUTER :**

**Annexe « Besoin »**

**1.0 CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES À DÉMONTRER**

- 1.7 L'appareil doit fonctionner sur batterie interne avec cordon d'alimentation pour recharge et/ou adaptateur (autonomie minimum de 1 h).

**3.0 LIVRABLES**

- 3.5 2 batteries doivent être fournies avec l'appareil.

**SUPPRIMER :**

**Annexe « Critères techniques obligatoires »**

No.	Critères techniques obligatoires (Réf. : Annexe BESOIN)	S'il-vous-plaît, indiquez où sont démontrés ces critères techniques obligatoires dans votre soumission technique  (# de pages, # de sections et/ou titre du-des document-s).
1.1	Mesure non invasive avec sonde (Capacité de mesure : 0 -1000ml ou plus);	
1.2	Angle du scan : $180^0 \pm 2^0$ – Angle de balayage : $120^0 \pm 2^0$ ;	
1.3	Revisionnement des images scannées;	
1.4	Écran tactile couleur, grandeur minimale de 6.5";	
1.5	L'appareil doit être portable, dont le poids n'excède pas 2.5 livres;	
1.6	Imprimante intégrée pour impression immédiate des résultats;	
1.7	L'appareil doit fonctionner sur batterie interne avec cordon d'alimentation pour recharge et/ou adaptateur (autonomie minimum de 5 h);	
1.8	L'appareil de type tablette doit donner des résultats en quelques secondes;	
1.9	Une sonde 3D de 2.6 MHz doit être incluse avec l'appareil;	

**AJOUTER :**

**Annexe « Critères techniques obligatoires »**

No.	Critères techniques obligatoires (Réf. : Annexe BESOIN)	S'il-vous-plaît, indiquez où sont démontrés ces critères techniques obligatoires dans votre soumission technique  (# de pages, # de sections et/ou titre du-des document-s).
1.1	Mesure non invasive avec sonde (Capacité de mesure : 0 -1000ml ou plus);	
1.2	Angle du scan : $180^{\circ} \pm 2^{\circ}$ – Angle de balayage : $120^{\circ} \pm 2^{\circ}$ ;	
1.3	Revisionnement des images scannées;	
1.4	Écran tactile couleur, grandeur minimale de 6.5";	
1.5	L'appareil doit être portable, dont le poids n'excède pas 2.5 livres;	
1.6	Imprimante intégrée pour impression immédiate des résultats;	
1.7	L'appareil doit fonctionner sur batterie interne avec cordon d'alimentation pour recharge et/ou adaptateur (autonomie minimum de 1 h);	
1.8	L'appareil de type tablette doit donner des résultats en quelques secondes;	
1.9	Une sonde 3D de 2.6 MHz doit être incluse avec l'appareil;	

**SUPPRIMER :**

**Annexe « Base de paiement »**

Article	Description de l'article	Quantité	Prix *
1	Appareil portatif de volume de la vessie avec sonde	1	_____ \$
2	Livrables : - 1 Chariot sur roulette - 1 Contenant de gelée d'au moins 250 ml - 1 Boite de 6 rouleaux de papier thermique pour l'imprimante - 1 Manuel d'instructions en français et en anglais, version papier et/ou électronique	Lot	_____ \$
3	Tous les frais d'expédition incluant l'emballage, le transport, le fret et l'assurance-transport jusqu'au lieu de livraison.	1	_____ \$
4	Installation et mise en service.	1	_____ \$
5	Programme d'entretien préventif de 5 ans.	1	_____ \$
6	Formation d'environ 1h.	1	_____ \$
<b>TOTAL</b>			_____ \$*

**\*Devise (si autre que \$ CAD) :** \_\_\_\_\_

**\*Droits de douanes inclus.**

**\*Taxes applicables en sus.**

**BIEN OPTIONNEL** : Option d'achat valide jusqu'au 31 mars 2023.

Article	Description de l'article	Quantité	Prix *
1	Appareil portatif de volume de la vessie avec sonde	1	_____ \$
2	Livrables :  - 1 Chariot sur roulette - 1 Contenant de gelée d'au moins 250 ml - 1 Boite de 6 rouleaux de papier thermique pour l'imprimante - 1 Manuel d'instructions en français et en anglais, version papier et/ou électronique	Lot	_____ \$
3	Tous les frais d'expédition incluant l'emballage, le transport, le fret et l'assurance-transport jusqu'au lieu de livraison.	1	_____ \$
4	Installation et mise en service.	1	_____ \$
5	Programme d'entretien préventif de 5 ans.	1	_____ \$
6	Formation d'environ 1h.	1	_____ \$

**\*Devise (si autre que \$ CAD) :** \_\_\_\_\_

**\*Droits de douanes inclus.**

**\*Taxes applicables en sus.**

**AJOUTER :**

**Annexe « Base de paiement »**

Article	Description de l'article	Quantité	Prix *
1	Appareil portatif de volume de la vessie avec sonde	1	_____ \$
2	Livrables : - 1 Chariot sur roulette - 1 Contenant de gelée d'au moins 250 ml - 1 Boite de 6 rouleaux de papier thermique pour l'imprimante - 1 Manuel d'instructions en français et en anglais, version papier et/ou électronique <b>- 2 batteries pour l'appareil</b>	Lot	_____ \$
3	Tous les frais d'expédition incluant l'emballage, le transport, le fret et l'assurance-transport jusqu'au lieu de livraison.	1	_____ \$
4	Installation et mise en service.	1	_____ \$
5	Programme d'entretien préventif de 5 ans.	1	_____ \$
6	Formation d'environ 1h.	1	_____ \$
<b>TOTAL</b>			_____ \$*

**\*Devise (si autre que \$ CAD) :** \_\_\_\_\_

**\*Droits de douanes inclus.**

**\*Taxes applicables en sus.**

**BIEN OPTIONNEL** : Option d'achat valide jusqu'au 31 mars 2023.

Article	Description de l'article	Quantité	Prix *
1	Appareil portatif de volume de la vessie avec sonde	1	_____ \$
2	Livrables :  - 1 Chariot sur roulette - 1 Contenant de gelée d'au moins 250 ml - 1 Boite de 6 rouleaux de papier thermique pour l'imprimante - 1 Manuel d'instructions en français et en anglais, version papier et/ou électronique - 2 batteries pour l'appareil	Lot	_____ \$
3	Tous les frais d'expédition incluant l'emballage, le transport, le fret et l'assurance-transport jusqu'au lieu de livraison.	1	_____ \$
4	Installation et mise en service.	1	_____ \$
5	Programme d'entretien préventif de 5 ans.	1	_____ \$
6	Formation d'environ 1h.	1	_____ \$

**\*Devise (si autre que \$ CAD) :** \_\_\_\_\_

**\*Droits de douanes inclus.**

**\*Taxes applicables en sus.**

\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**